



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2014. július 15.
(OR. en)

11925/14
ADD 1

ENV 678
CLIMA 75
MI 554
IND 211
ENER 357

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság
Az átvétel dátuma:	2014. július 14.
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Biz. dok. sz.:	D034266/01 ANNEX
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: A Bizottság határozata a CO ₂ -kibocsátásáthelyezés kockázatának jelentős mértékben kitett ágazatok és alágazatok 2015–2019-es időszakra vonatkozó listájának a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti meghatározásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a D034266/01 számú dokumentum MELLÉKLETÉT.

Melléklet: D034266/01 ANNEX



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, **XXX**
D034266/01
[...](2014) **XXX**

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

A Bizottság határozata

a CO₂-kibocsátásáthelyezés kockázatának jelentős mértékben kitett ágazatok és alágazatok 2015–2019-es időszakra vonatkozó listájának a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti meghatározásáról

MELLÉKLET

A CO₂-kibocsátásáthelyezés kockázatának a 2003/87/EK irányelv 10a. cikkének (13) bekezdése szerint jelentős mértékben kitett ágazatok vagy alágazatok

1. A 2003/87/EK irányelv 10a. cikkének (15) és (16) bekezdésében foglalt kritériumok alapján

1.1. A NACE-4 szintjén

NACE-kód	Megnevezés	Teljesített kritériumok
0510	Feketeszén-bányászat	C
0610	Kőolaj-kitermelés	C
0620	Földgázkitermelés	C
0710	Vasércbányászat	C
0729	Színesfém érc bányászata	C
0891	Vegyí ásvány bányászata	C
0893	Sókitermelés	A
0899	Egyéb m.n.s. bányászat	A, C
1020	Halfeldolgozás, -tartósítás	C
1041	Olaj gyártása	C
1062	Keményítő, keményítőtermék gyártása	A
1081	Cukorgyártás	A
1086	Homogenizált, diétás étel gyártása	C
1101	Desztillált szeszes ital gyártása	C
1102	Szőlőbor termelése	C
1104	Egyéb nem desztillált, erjesztett ital gyártása	A
1310	Textilszálak fonása	C
1320	Textilszövés	C
1391	Kötött, hurkolt kelme gyártása	C
1392	Konfekcionált textiláru gyártása (kivéve: ruházat)	C
1393	Szőnyeggyártás	C
1394	Kötéláru gyártása	C
1395	Nem szőtt textiláru és termék gyártása (kivéve: ruházat)	C
1396	Műszaki, textiláru gyártása	C

NACE-kód	Megnevezés	Teljesített kritériumok
1399	Egyéb textiláru gyártása m.n.s.	C
1411	Bőrruházat gyártása	C
1412	Munkaruházat gyártása	C
1413	Felsőruházat gyártása (kivéve: munkaruházat)	C
1414	Alsóruházat gyártása	C
1419	Egyéb ruházat, kiegészítők gyártása	C
1420	Szörmecikk gyártása	C
1431	Kötött, hurkolt harisnyafélék gyártása	C
1439	Egyéb kötött, hurkolt ruházati termék gyártása	C
1511	Bőr, szörme kikészítése	C
1512	Táskafélék, szíjzat gyártása	C
1520	Lábbeligyártás	C
1622	Parkettagyártás	C
1629	Egyéb fa-, parafatermék, fonottáru gyártása	C
1711	Papíripari rostanyag gyártása	A, C
1712	Papírgyártás	A
1724	Tapétagyártás	C
1910	Kokszgyártás	A, C
1920	Kőolaj-feldolgozás	A
2012	Színezék, pigment gyártása	C
2013	Szervetlen vegyi alapanyag gyártása	A, C
2014	Szerves vegyi alapanyag gyártása	A, C
2015	Műtrágya, nitrogénvegyület gyártása	A, B
2016	Műanyag-alapanyag gyártása	C
2017	Szintetikus kaucsuk alapanyag gyártása	C
2020	Mezőgazdasági vegyi termék gyártása	C
2042	Testápolási cikk gyártása	C
2053	Illóolajgyártás	C
2059	M.n.s. egyéb vegyi termék gyártása	C
2060	Vegyi szál gyártása	C
2110	Gyógyszeralapanyag-gyártás	C
2120	Gyógyszerkészítmény gyártása	C
2211	Gumiabroncs, gumitömlő gyártása	C
2219	Egyéb gumitermék gyártása	C

NACE-kód	Megnevezés	Teljesített kritériumok
2311	Síküveggyártás	A
2313	Öblösüveggyártás	A
2314	Üvegszálgyártás	A / C ¹
2319	Műszaki, egyéb üvegtermék gyártása	C
2320	Tűzálló termék gyártása	C
2331	Kerámiacsempe, -lap gyártása	A, C
2341	Háztartási kerámia gyártása	C
2342	Egészségügyi kerámia gyártása	C
2343	Kerámia szigetelő gyártása	C
2344	Műszaki kerámia gyártása	C
2349	Egyéb kerámiatermék gyártása	C
2351	Cementgyártás	B
2352	Mész-, gipszgyártás	B
2370	Kőmegmunkálás	C
2391	Csiszolótermék gyártása	C
2410	Vas-, acél-, vasötvözet-alapanyag gyártása	A
2420	Acélsőgyártás	C
2431	Hidegen húzott acélrúd gyártása	C
2441	Nemesfémgyártás	C
2442	Alumíniumgyártás	A, C
2443	Ólom, cink, ón gyártása	A
2444	Rézgyártás	C
2445	Egyéb nem vas fém gyártása	C
2446	Nukleáris fűtőanyag gyártása	A, C
2540	Fegyver-, lőszergyártás	C
2571	Evőeszköz gyártása	C
2572	Lakat-, zárgyártás	C

¹ Az „Üvegszálgyártás” ágazathoz két CPA-kód kapcsolódik: „231411: Pászma, előfonat, fonal, vágott szál üvegrostból” és „231412: Szövedék (paplan), fátyol, párnázat, tömő- és bélésanyag, nemez, nem szövött és egyéb termék üvegrostból (kivéve: a szövött kelme)”. A NACE-4 szinten értékelt ágazat nem felel meg a 2003/87/EK irányelv 10a. cikkének (15) és (16) bekezdésében foglalt kritériumoknak. A 231411 kódszámú alágazat ugyanakkor teljesíti a 10a. cikk (16) bekezdésének b) pontjában foglalt kritériumot, a 231412 kódszámú alágazat pedig a 10a. cikk (15) bekezdésében foglalt kritériumot. Mivel a két CPA-kód a teljes „Üvegszálgyártás” ágazatot lefedi, az ágazatot a hivatkozás megkönnyítése érdekében fel kell venni a NACE-4 szintet érintő listára.

NACE-kód	Megnevezés	Teljesített kritériumok
2573	Szerszámgyártás	C
2594	Kötőelem, csavar gyártása	C
2599	M.n.s. egyéb fémfeldolgozási termék gyártása	C
2611	Elektronikai alkatrész gyártása	C
2612	Elektronikai áramköri kártya gyártása	C
2620	Számítógép, perifériás egység gyártása	C
2630	Híradástechnikai berendezés gyártása	C
2640	Elektronikus fogyasztási cikk gyártása	C
2651	Mérőműszergyártás	C
2652	Óragyártás	C
2660	Elektronikus orvosi berendezés gyártása	C
2670	Optikai eszköz gyártása	C
2680	Mágneses, optikai információhordozó gyártása	C
2711	Villamos motor, áramfejlesztő gyártása	C
2712	Áramelosztó, -szabályozó készülék gyártása	C
2720	Akkumulátor, szárazelem gyártása	C
2731	Száloptikai kábel gyártása	C
2732	Egyéb elektronikus, villamos vezeték, kábel gyártása	C
2733	Huzalozott eszköz gyártása	C
2740	Villamos világítóeszköz gyártása	C
2751	Háztartási villamos készülék gyártása	C
2752	Nem villamos háztartási készülék gyártása	C
2790	Egyéb villamos berendezés gyártása	C
2811	Motor, turbina gyártása (kivéve: légi, közúti jármű-motor)	C
2812	Hidraulikus, pneumatikus berendezés gyártása	C
2813	Egyéb szivattyú, kompresszor gyártása	C
2814	Csap, szelep gyártása	C
2815	Csapágy, erőátviteli elem gyártása	C
2821	Kemence gyártása	C
2822	Emelő-, anyagmozgató gép gyártása	C
2823	Irodagép gyártása (kivéve: számítógép és perifériái)	C
2824	Gépi meghajtású hordozható kézi szerszámgép gyártása	C
2825	Nem háztartási hűtő, légállapot-szabályozó gyártása	C
2829	M.n.s. egyéb általános rendeltetésű gép gyártása	C

NACE-kód	Megnevezés	Teljesített kritériumok
2830	Mezőgazdasági, erdészeti gép gyártása	C
2841	Fémmegmunkáló szerszámgép gyártása	C
2849	Egyéb szerszámgép gyártása	C
2891	Kohászati gép gyártása	C
2892	Bányászati, építőipari gép gyártása	C
2893	Élelmiszer-, dohányipari gép gyártása	C
2894	Textil-, ruházati, bőripari gép gyártása	C
2895	Papíripari gép gyártása	C
2896	Műanyag-, gumifeldolgozó gép gyártása	C
2899	M.n.s. egyéb speciális gép gyártása	C
2910	Közúti gépjármű gyártása	C
2931	Járművillamossági, -elektronikai készülékek gyártása	C
3011	Hajógyártás	C
3012	Szabadidő-, sporthajó gyártása	C
3030	Légi, űrjármű gyártása	C
3091	Motorkerékpár gyártása	C
3092	Kerékpár, mozgássérült-kocsi gyártása	C
3099	M.n.s. egyéb jármű gyártása	C
3109	Egyéb bútor gyártása	C
3211	Érmegyártás	C
3212	Ékszergyártás	C
3213	Divatékszer gyártása	C
3220	Hangszergyártás	C
3230	Sportszergyártás	C
3240	Játékgyártás	C
3250	Orvosi eszköz gyártása	C
3291	Seprű-, kefégyártás	C
3299	Egyéb m.n.s. feldolgozóipari tevékenység	C

1.2. CPA- vagy Prodcom-szinten

CPA vagy Prodcom	Megnevezés	Teljesített kritériumok
081221	Kaolin és egyéb kaolintartalmú agyag	C
08122250	Közönséges agyag és pala építési célra (kivéve a bentonitot, tűzálló agyagot, duzzasztott [expandált] agyagot, kaolint és kaolinos agyagot); andaluzit, kianit és szillimanit; mullit; samott, illetve tűzálló agyag	C
10311130	Fagyasztott burgonya elkészítve vagy tartósítva (beleértve az olajban vagy részben olajban sült, majd lefagyasztott burgonyát is, kivéve az ecettel vagy ecetsavval készítettet)	A
10311300	Liszt, dara, pehely, granulátum és labdacs (pellet) szárított burgonyából	A
10391725	Sűrített paradicsompüré vagy -krém	C
105121	Zsírszegény tejpor	C
105122	Teljes tejpor	C
105153	Kazein	C
105154	Tejcukor (laktóz) és tejcukorszirup	C
10515530	Tejsavó és módosított tejsavó, por, granulátum vagy más szilárd alakban, sűrítve is, édesítőanyag hozzáadásával is	A, C
108211	Kakaómassza, zsíros vagy zsirtalanított	C
108212	Kakaóvaj, -zsír és -olaj	C
108213	Kakaópor (cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül)	C
10891344	Sütőélesztő	C
20111150	Hidrogén	B
20111160	Nitrogén	B
20111170	Oxigén	B
203021	Feldolgozott pigmentek, opalizáló és színező anyagok, üvegesedő zománcok és mázak, folyékony fénymázak és hasonló készítmények, üvegolvadék	C
239914	Mesterséges grafit, kolloid vagy félkolloid grafit, grafit- vagy egyéb szénalapú félkész termékek	C
23991910	Salakgyapot, kőzetgyapot és hasonló ásványi gyapotféle, valamint ezek keveréke, ömlesztve, lap vagy tekercs alakban	A
23991920	Rétegesen duzzasztott vermikulit, duzzasztott (expandált) agyag, habsalak és hasonló duzzasztott (expandált) ásványi anyag és ezek keveréke	A
25501134	Közlőműtengely, vezérműtengely, forgattyústengely és forgattyú részei szabadalakító kovácsolással megmunkált vasból stb.	A, C

A kritériumok, amelyek alapján egy ágazat a CO₂-kibocsátásáthelyezés kockázatának jelentős mértékben kitett ágazatnak tekintendő, a következők:

- A: a 2003/87/EK irányelv 10a. cikkének (15) bekezdésében foglalt kritérium;
- B: a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke (16) bekezdésének a) pontjában foglalt kritérium;
- C: a 2003/87/EK irányelv 10a. cikke (16) bekezdésének b) pontjában foglalt kritérium.

2. A 2003/87/EK irányelv 10a. cikkének (17) bekezdésében foglalt kritériumok alapján

NACE-kód	Megnevezés
1106	Malátagyártás
1330	Textilkikészítés
2332	Égetett agyag építőanyag gyártása
2362	Építési gipsztermék gyártása
2451	Vasöntés
2453	Könnyűfémöntés